

was brauchst du?

soprano, orchestra

eva-maria houben

was brauchst du?

sopran und orchester

soprano and orchestra

text: friederike mayröcker

eva-maria houben

2007

for irene kurka.

listening to arnold schoenberg.

besetzung – instrumentation

sopran – soprano

orchester – orchestra

1 flöte – flute

1 sopransaxophon (in C, auch in B) – soprano saxophone (in C,
also in B flat)

1 klarinette in B – clarinet in B flat

1 horn in F – horn in F

1 trompete in B – trumpet in B flat

1 posaune – trombone

1 akkordeon – accordion

1 vibraphon – vibraphone

1 gitarre – guitar

1 pauke – timpani

1 gr. trommel – great drum

3 violinen – violins

2 violen – violas

1 violoncello – cello

1 kontrabass – double bass

Friederike Mayröcker

was brauchst du

was brauchst du? einen Baum ein Haus zu
ermessen wie groß wie klein das Leben als Mensch
wie groß wie klein wenn du aufblickst zur Krone
dich verlierst in grüner üppiger Schönheit
wie groß wie klein bedenkst du wie kurz
dein Leben vergleichst du es mit dem Leben der Bäume
du brauchst einen Baum du brauchst ein Haus
keines für dich allein nur einen Winkel ein Dach
zu sitzen zu denken zu schlafen zu träumen
zu schreiben zu schweigen zu sehen den Freund
die Gestirne das Gras die Blume den Himmel

für Heinz Lunzer

Friederike Mayröcker, *Gesammelte Gedichte 1939-2003*. Hrsg.
von Marcel Beyer, Frankfurt am Main (Suhrkamp) 2004.

was brauchst du?

I
was brauchst du?

II
einen baum ein haus

III
wie grosz wie klein

IV
wie kurz

V
einen winkel ein dach
zu sitzen zu denken zu schlafen zu träumen
zu schreiben zu schweigen zu sehen den freund
die gestirne das gras die blume den himmel

what do you need?

I
what do you need?

II
a tree a house

III
how large how small

IV
how short

V
a nook a roof
to sit to think to sleep to dream
to write to cease to meet the friend
the stars the grass the flower the sky

orchester:

zusammenklänge

aus sechs tönen,

aus drei tönen,

aus zwei tönen –

und einzelklänge

einige zusammenklänge sind

sehr lang: sie dauern bis zu 30 sekunden und auch länger

(bogenwechsel nahezu unmerklich).

lang: sie sind auf einer langen ruhigen ausatmung, auf einem

langen ruhigen bogenstrich zu spielen.

zusammenklänge und einzelklänge folgen und überlappen

einander.

die instrumente setzen frei so ein, dass ihre klänge sich eine

ganze zeitlang überschneiden. einer beginnt zu spielen, die

anderen folgen.

ohne stoppuhr spielen.

sich zeit lassen – genügend zeit zum atemholen, für den neuen

ansatz.

alle klänge sind sehr leise.

so spielen, dass kein instrument hervortritt.

stimme:

abschnitte I bis IV:

aus dem material so auswählen, dass der im textteil angegebene text mindestens einmal erklingt.

abschnitt V:

hier gibt es keine wahlmöglichkeit und keine möglichkeit der wiederholung. den gesamten text wie vorgesehen singen.

die silben bzw. wörter (zwei, drei, vier, fünf und maximal sechs) unter einem bogen sind auf einem ruhigen, weiten atembogen zu singen.

die abstände zwischen den bögen können unterschiedlich lang sein.

immer zeit lassen zwischen einem bogen und dem nächsten.

irgendwann innerhalb des vorgesehenen abschnitts (I, II, III, IV, V) singen – unabhängig vom orchester.

leise.

zusatzmaterial flöte, saxophon, klarinette (in C notiert):

in den abschnitten I, II, III und IV kann irgendwann einmal von flöte oder saxophon oder klarinette eine antizipation oder reminiszenz der stimme gespielt werden.

aus dem material eine phrase (oder – ganz selten – zwei) auswählen.

eine phrase kann, muss aber nicht gespielt werden.

es ist gut möglich, dass während einer aufführung des gesamten liedes keine einzige phrase erklingt.

falls gespielt wird: äußerst leise, kaum hörbar spielen.

orchestra:

chords –
six tones,
three tones,
or intervals –
two tones –
and single sounds.

some of the sounds are
very long: they can last about 30 seconds and even longer
(changes of the bow happen nearly imperceptibly).
long: play on one quiet and calm breath, on one quiet and calm
bow.

harmonies and single sounds follow and overlap each other.
the instruments enter freely, in a way that the sounds overlap for
rather a long time. one performer begins to play, the others
follow.
play without stop watch.
take your time. time to breathe, time for a new beginning.

all sounds are very soft.

play in a way that no instrument emerges.

voice:

sections I – IV:

choose your phrases in a way that the given words appear in each case at least once.

section V:

there is no possibility to choose words or phrases, nor to repeat anything. sing the whole text.

sing the syllables or words (two, three, four, five, or six) on one quiet and calm bow of breath.

the distances between one bow and another one can have different durations.

take your time between one bow and the next one.

sing anytime within the given section (I, II, III, IV, V) – perform for yourself, independently.

soft.

additional phrases for flute, saxophone, clarinet (notated in C):

in the sections I, II, III, IV flute, saxophone, and clarinet can play
sometimes an anticipation or a reminiscence, alluding to the voice.
choose one phrase in each case (seldom two phrases).

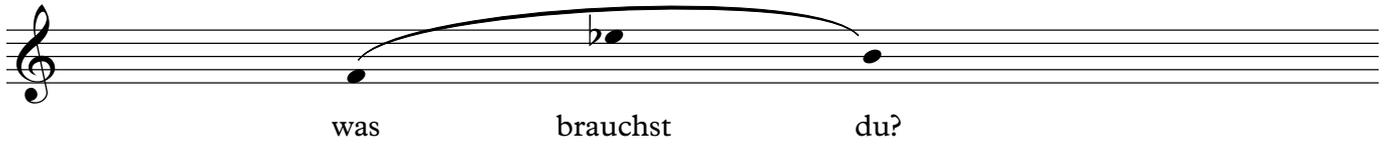
you can play a phrase, but you need not.

possibly no phrase appears during the whole performance.

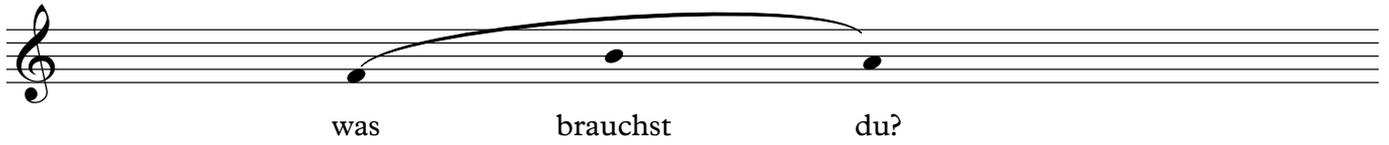
in case you play: play very softly.

voice

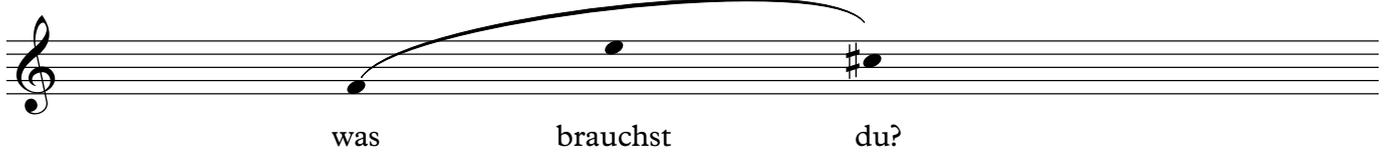
I



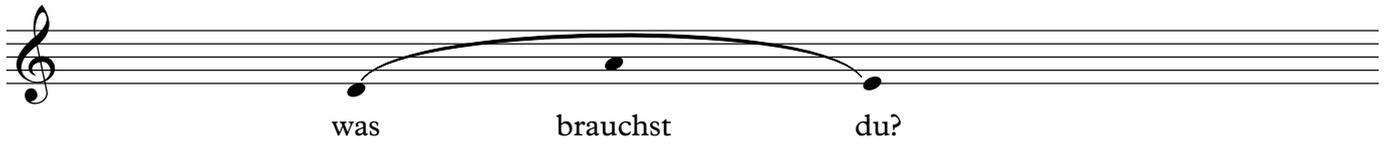
was brauchst du?



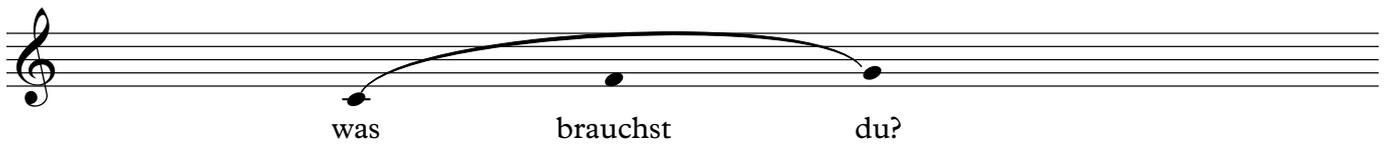
was brauchst du?



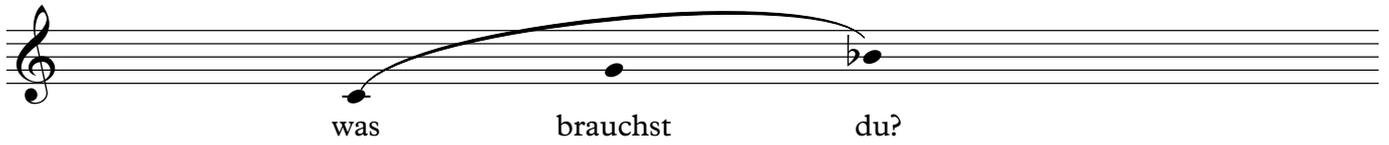
was brauchst du?



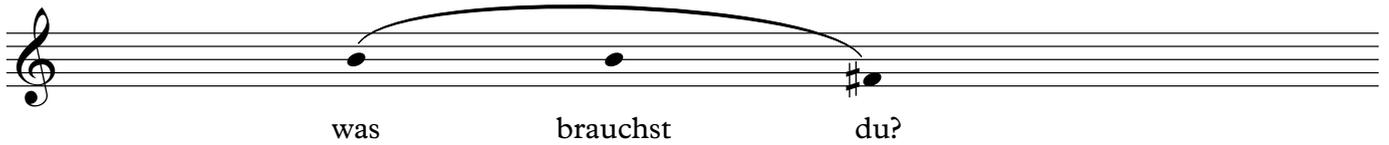
was brauchst du?



was brauchst du?



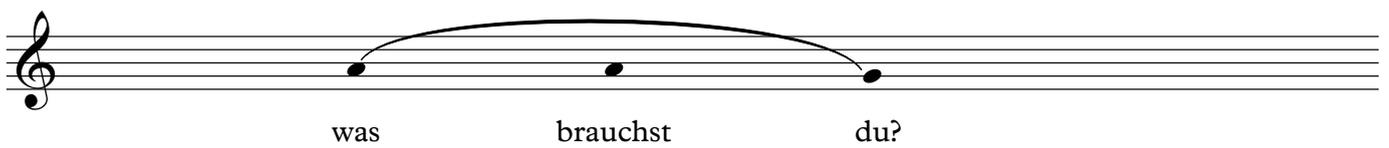
was brauchst du?



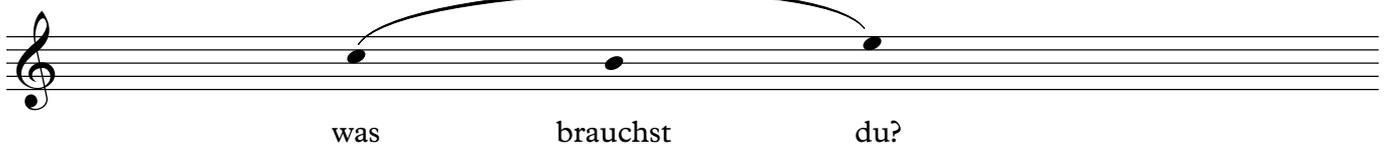
was brauchst du?



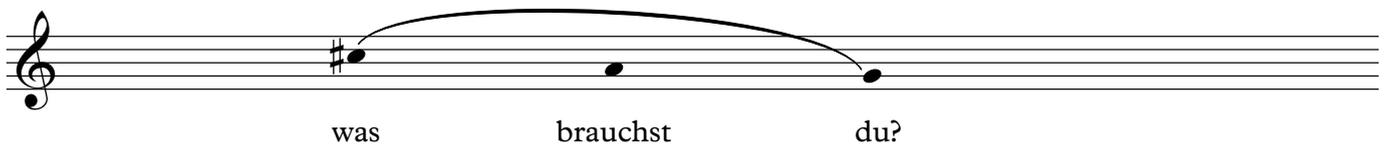
was brauchst du?



was brauchst du?



was brauchst du?



was brauchst du?

II

ei - nen baum ein haus

ei - nen baum

ei - nen baum

ei - nen baum

ei - nen baum

ein haus

ein haus

ein haus

ein haus

III

wie grosz wie klein

wie grosz

wie grosz

wie grosz

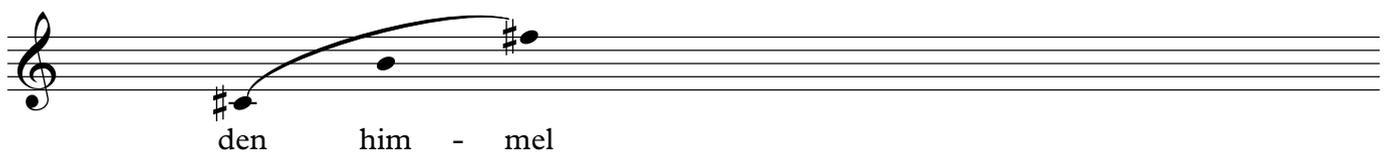
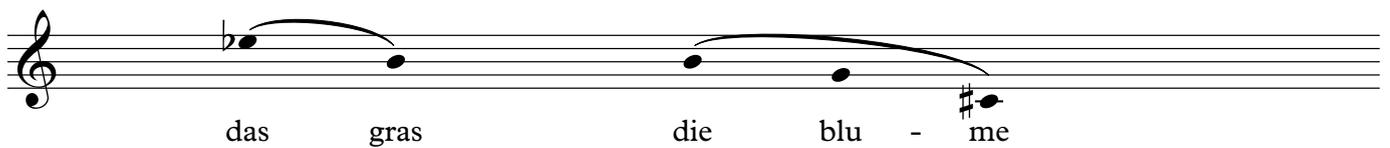
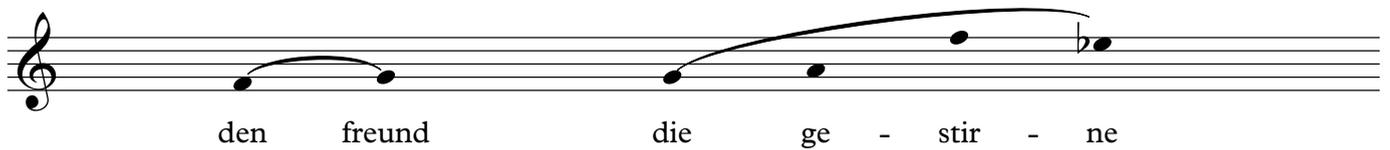
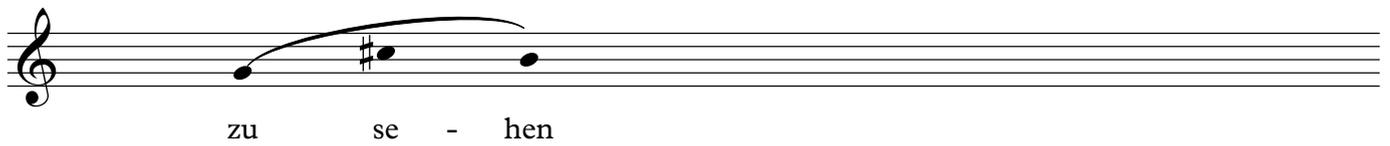
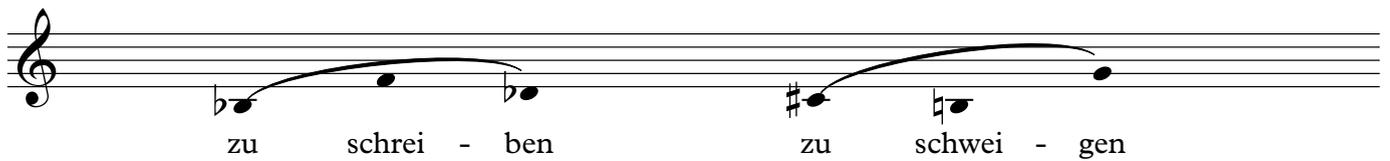
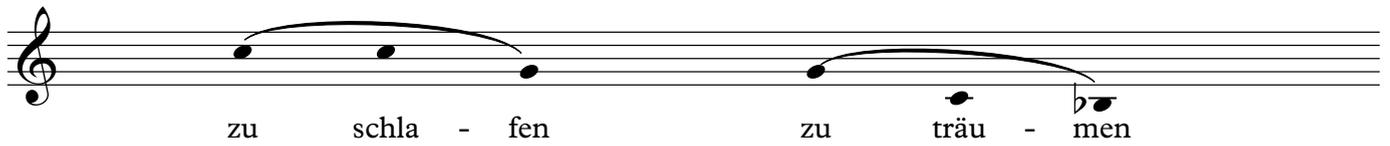
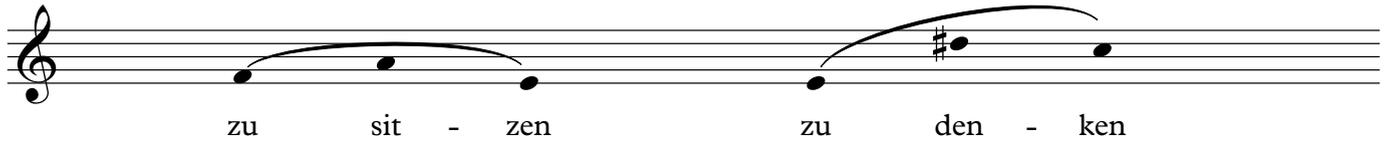
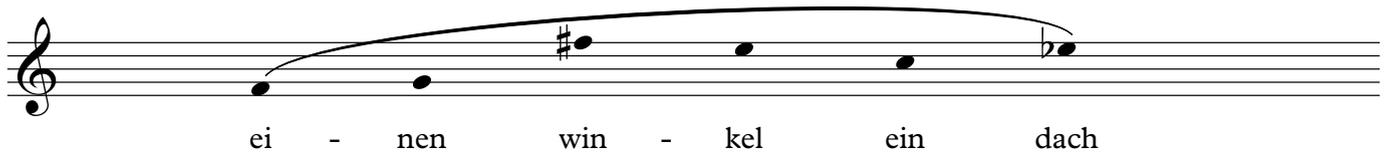
wie klein

wie klein

wie klein

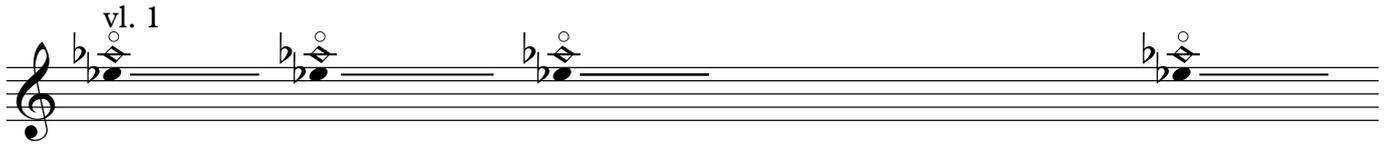
IV

wie kurz

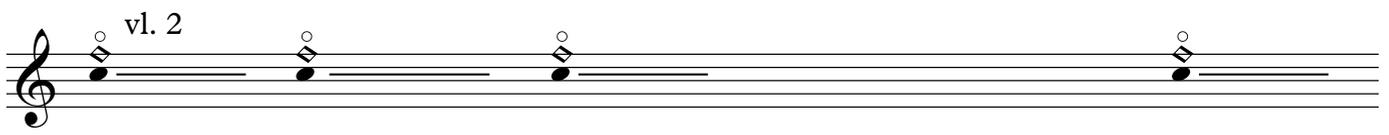


orchestra
I
was brauchst du?

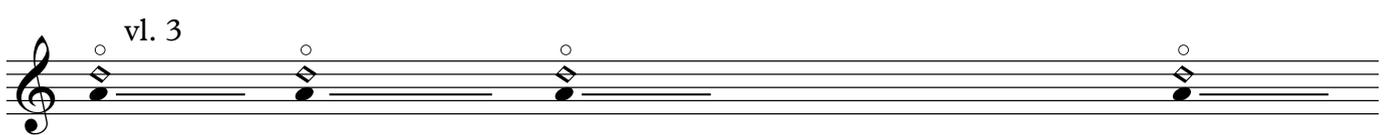
vl. 1



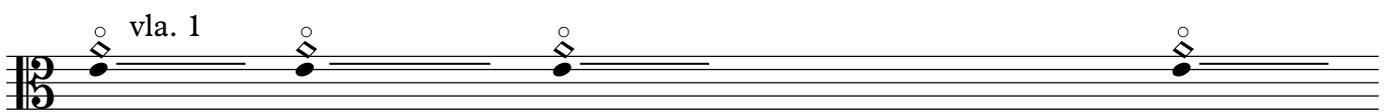
vl. 2



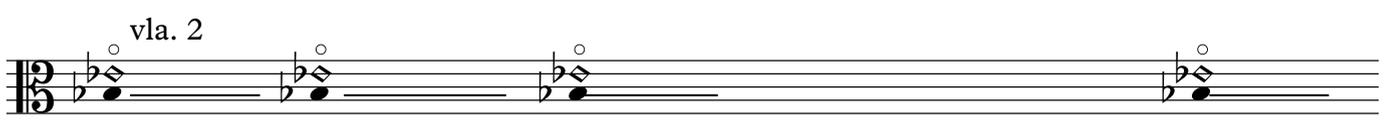
vl. 3



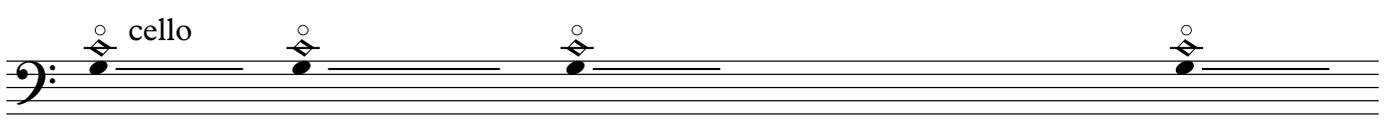
vla. 1



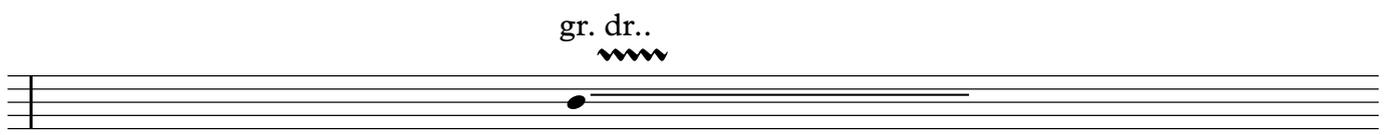
vla. 2



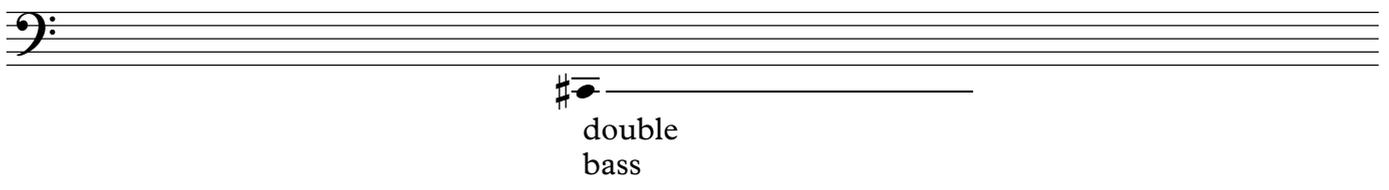
cello



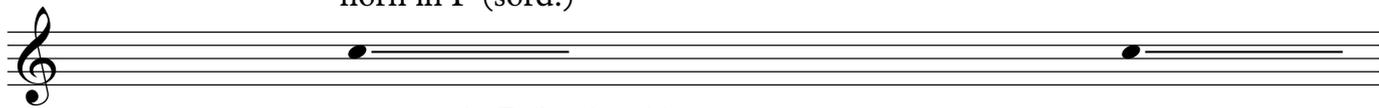
gr. dr..



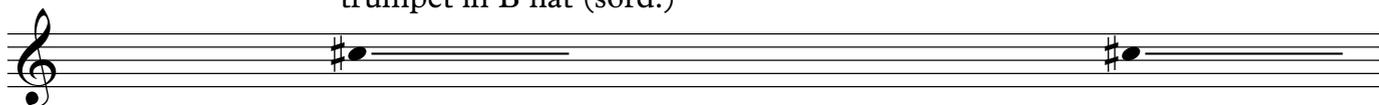
double bass



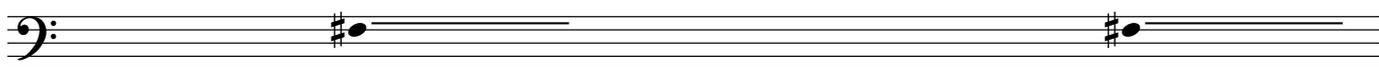
horn in F (sord.)



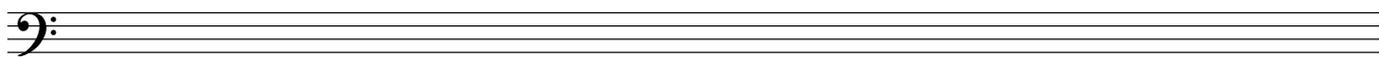
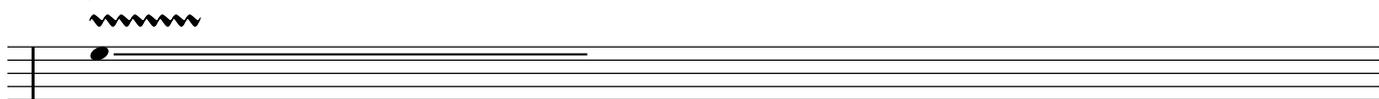
trumpet in B flat (sord.)



trombone (sord.)

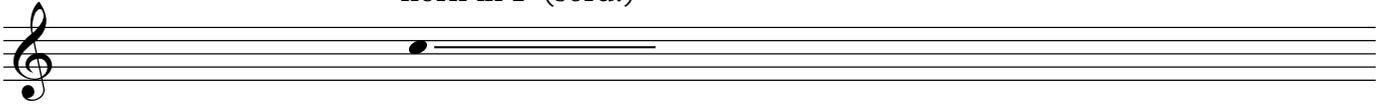


gr. dr.

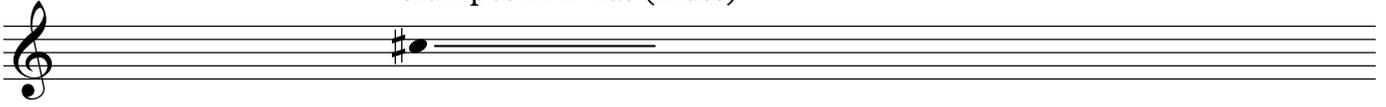


double
bass

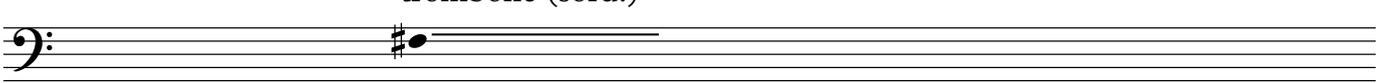
horn in F (sord.)



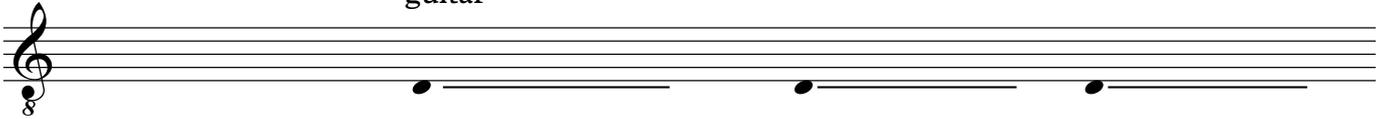
trumpet in B flat (mute)



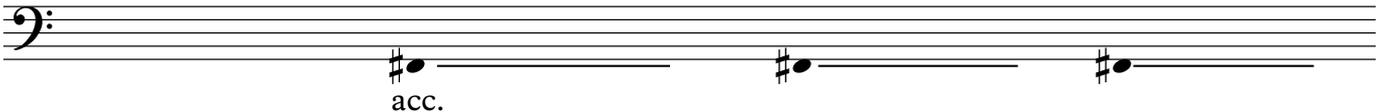
trombone (sord.)



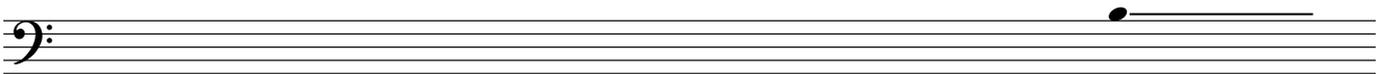
guitar



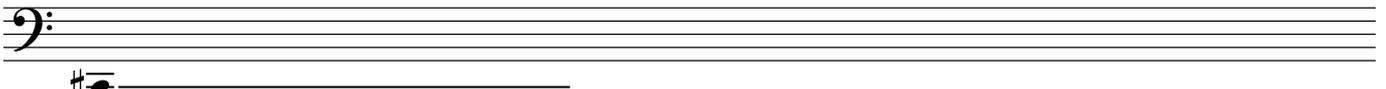
acc.



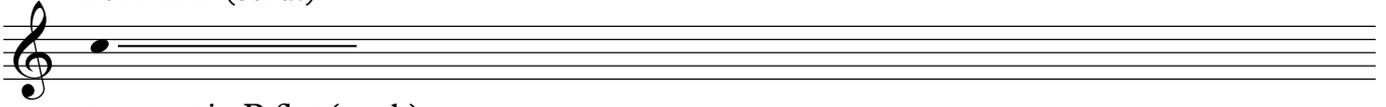
vib. (bow)



double
bass



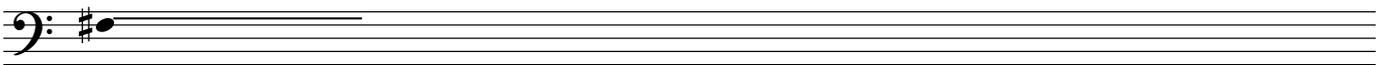
horn in F (sord.)



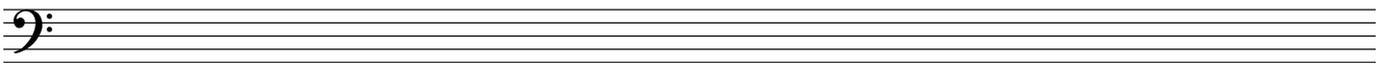
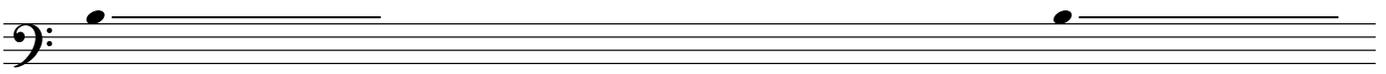
trumpet in B flat (sord.)



trombone (sord.)



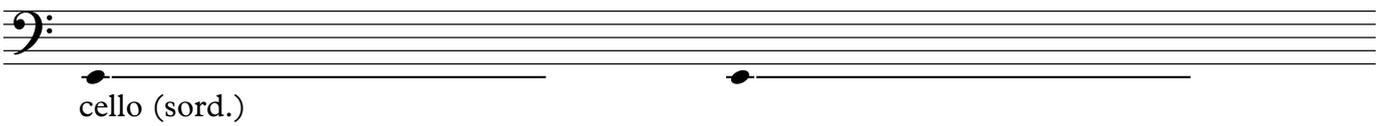
vib. (bow)



double
bass

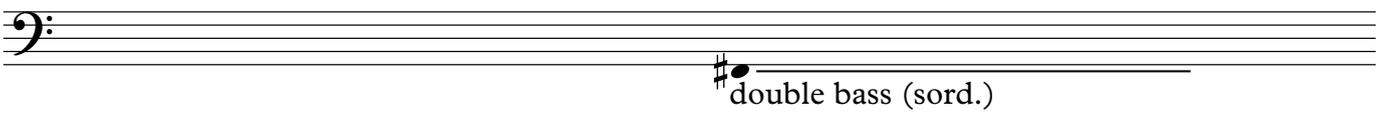


II
einen baum ein haus



A musical staff with a bass clef. It contains two notes: a whole note on the second line (G2) and a whole note on the second space (A2). A horizontal line is drawn below the staff, with a dot on the left and another dot on the right, positioned under the two notes respectively.

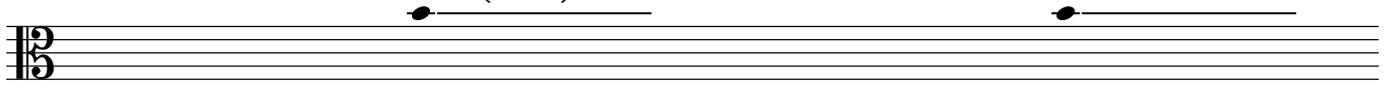
cello (sord.)



A musical staff with a bass clef. It contains one note: a whole note on the second space (A2) with a sharp sign (#) to its left. A horizontal line is drawn below the staff, with a dot on the left and another dot on the right, positioned under the note and the sharp sign respectively.

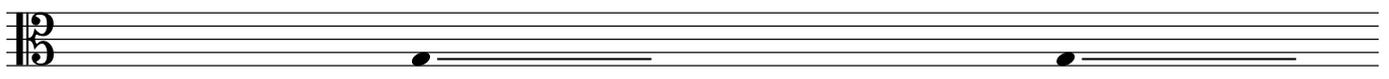
double bass (sord.)

vla 1 (sord.)



A musical staff with a treble clef and a 13/8 time signature. It contains two notes: a dotted quarter note on the second line (D5) and a dotted quarter note on the fourth line (F5). Both notes have horizontal lines extending to the right, indicating they are sustained.

vla 2 (sord.)



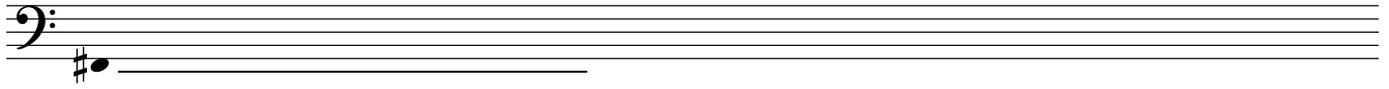
A musical staff with a treble clef and a 13/8 time signature. It contains two notes: a dotted quarter note on the second line (D5) and a dotted quarter note on the fourth line (F5). Both notes have horizontal lines extending to the right, indicating they are sustained.

cello (sord.)



A musical staff with a bass clef and a 13/8 time signature. It contains two notes: a dotted quarter note on the second space (G2) and a dotted quarter note on the fourth space (B2). Both notes have horizontal lines extending to the right, indicating they are sustained.

double bass (sord.)



A musical staff with a bass clef and a 13/8 time signature. It contains one note: a dotted quarter note on the first space (F2), marked with a sharp sign (#). It has a horizontal line extending to the right, indicating it is sustained.

vl. 1

vl. 2

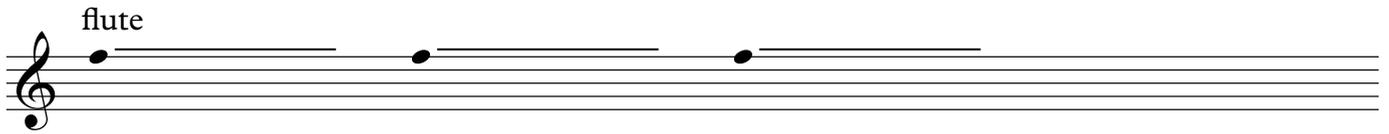
vl. 3

vla 1 (sord.)

vla 2 (sord.)

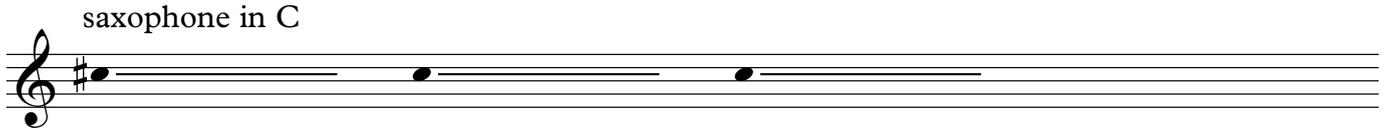
double bass (sord.)

flute



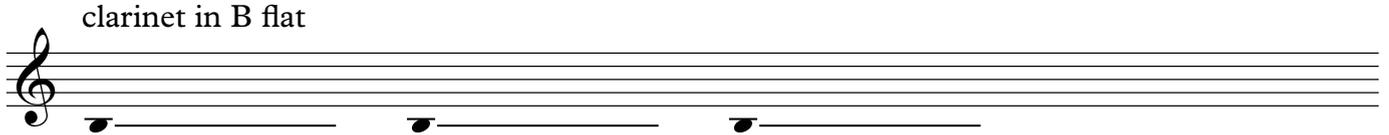
A musical staff for flute in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains three whole notes on the same pitch, connected by a horizontal line.

saxophone in C



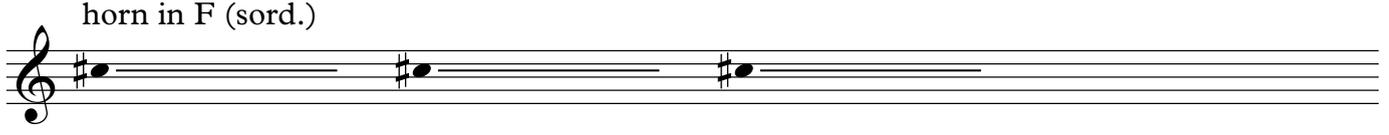
A musical staff for saxophone in C in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains three whole notes on the same pitch, connected by a horizontal line.

clarinet in B flat



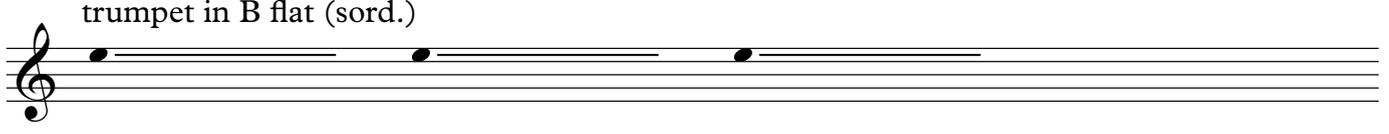
A musical staff for clarinet in B flat in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains three whole notes on the same pitch, connected by a horizontal line.

horn in F (sord.)



A musical staff for horn in F in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains three whole notes on the same pitch, connected by a horizontal line.

trumpet in B flat (sord.)



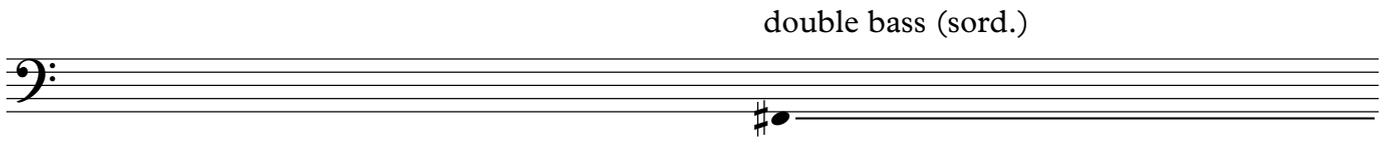
A musical staff for trumpet in B flat in treble clef with a key signature of one flat (Bb). It contains three whole notes on the same pitch, connected by a horizontal line.

trombone (sord.)



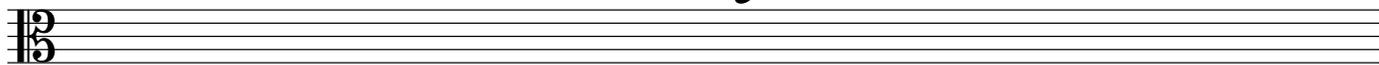
A musical staff for trombone in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains three whole notes on the same pitch, connected by a horizontal line.

double bass (sord.)



A musical staff for double bass in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a single whole note on a specific pitch.

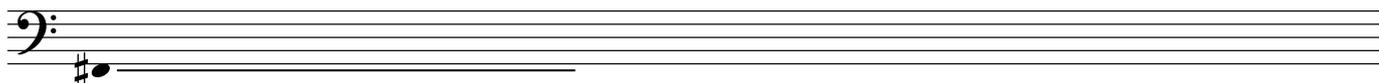
vla 1 (sord.)



vla 2 (sord.)



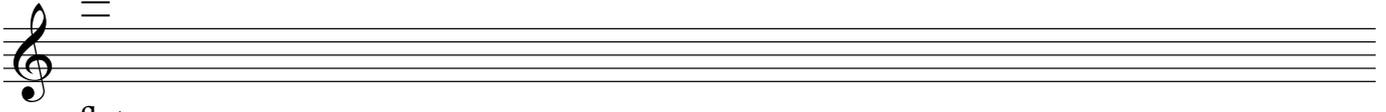
timpani



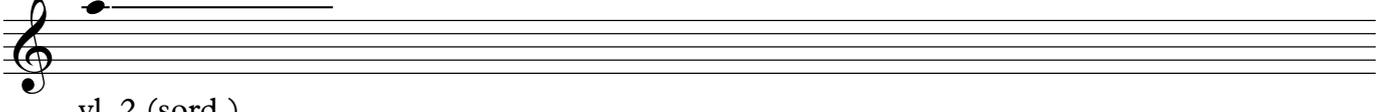
double bass (sord.)

III
wie grosz wie klein

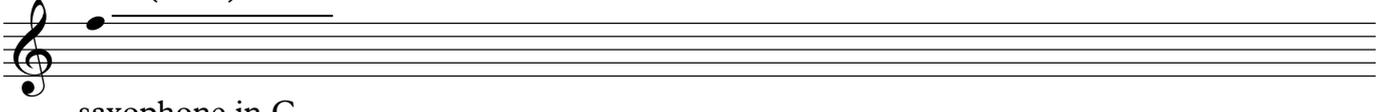
vl. 1 (sord.)



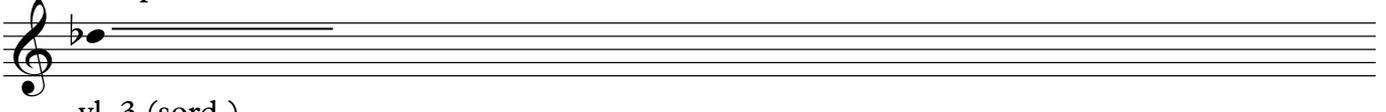
flute



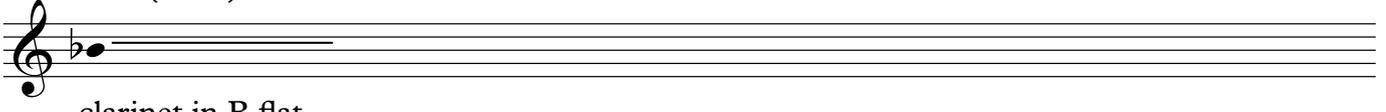
vl. 2 (sord.)



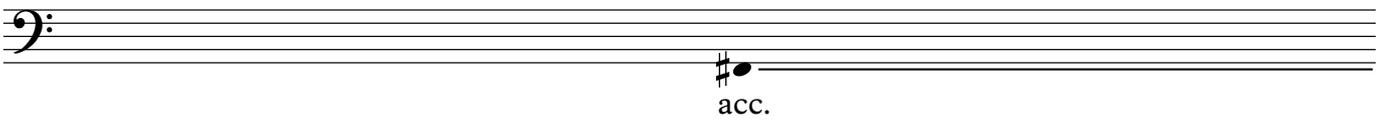
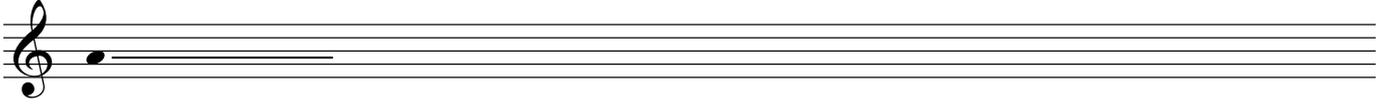
saxophone in C



vl. 3 (sord.)



clarinet in B flat



vib. (bow)

A musical staff in bass clef with two notes. The first note is a dotted quarter note on the second line (G2) with a horizontal line extending to the right. The second note is a dotted quarter note on the second space (A2) with a horizontal line extending to the right.

cello

A musical staff in bass clef with two notes. The first note is a quarter note on the second space (A2) with a sharp sign (#) to its left. The second note is a quarter note on the second space (A2) with a sharp sign (#) to its left.

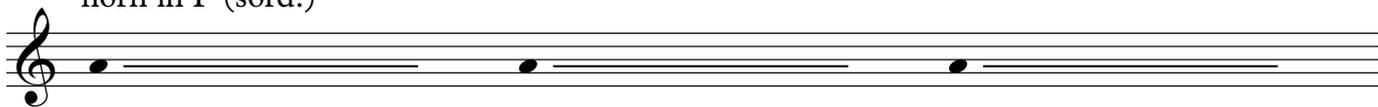
acc.

A musical staff in bass clef with one note. The note is a quarter note on the second space (A2) with a sharp sign (#) to its left and a horizontal line extending to the right.

double bass

A musical staff in bass clef with one note. The note is a quarter note on the second space (A2) with a sharp sign (#) to its left.

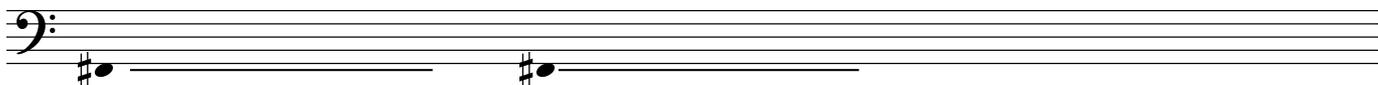
horn in F (sord.)



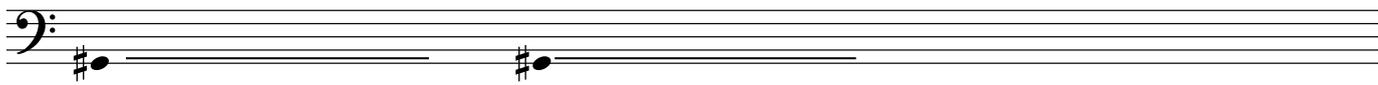
trumpet in B flat (sord.)



trombone (sord.)

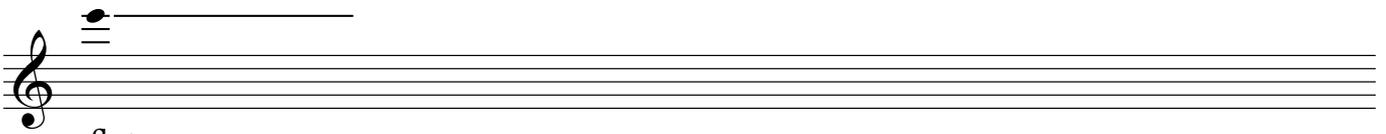


acc.

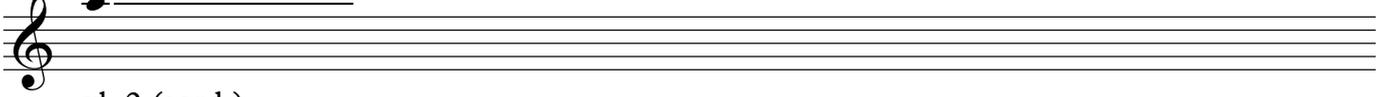


double bass

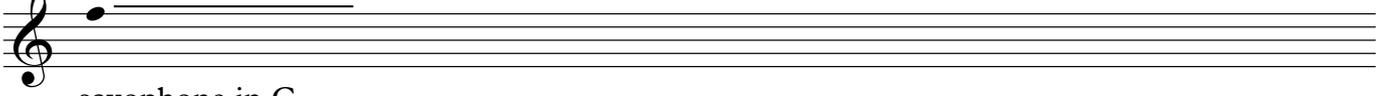
vl. 1 (sord.)



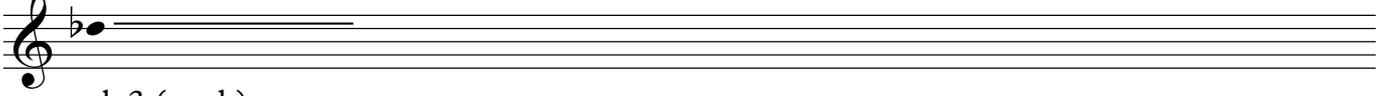
flute



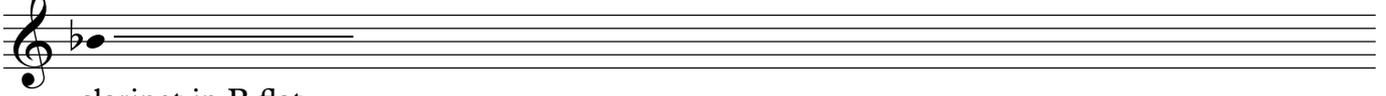
vl. 2 (sord.)



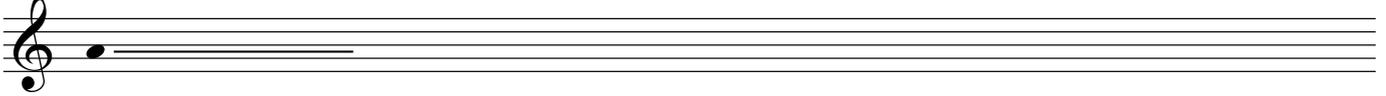
saxophone in C



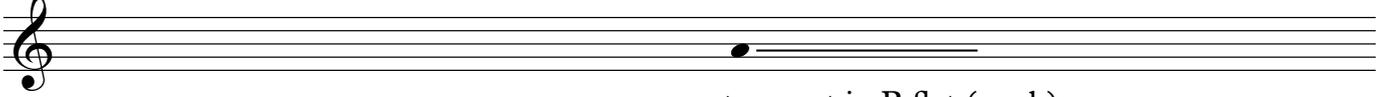
vl. 3 (sord.)



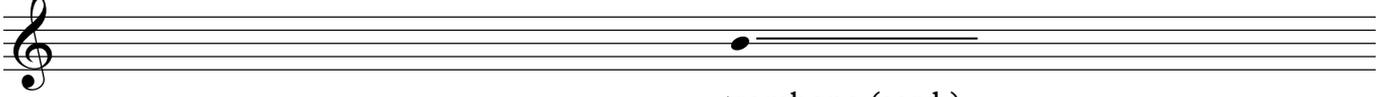
clarinet in B flat



horn in F (sord.)



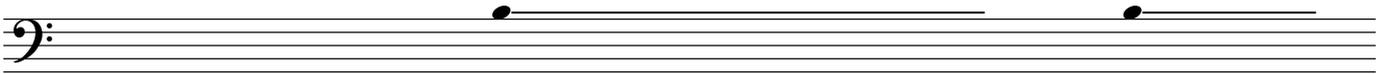
trumpet in B flat (sord.)



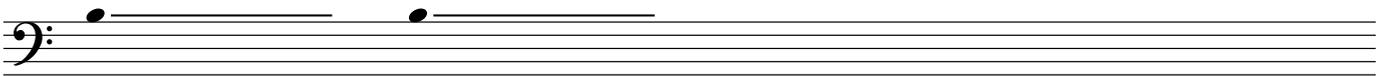
trombone (sord.)



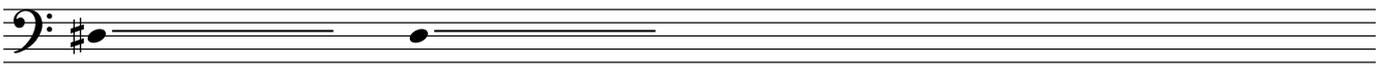
vib. (bow)



vib. (bow)



cello



acc.



double bass



IV
wie kurz

vl. 1

vl. 2

vl. 3

vla 1

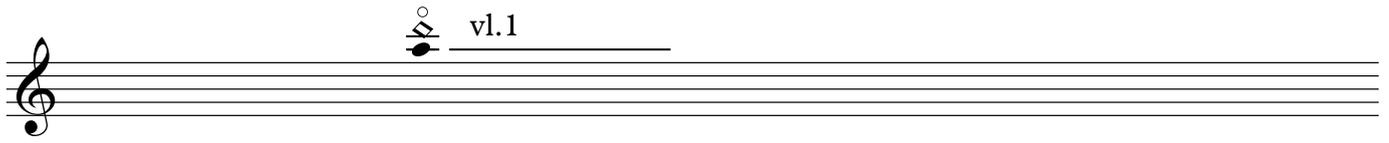
vla 2

cello (sord.)

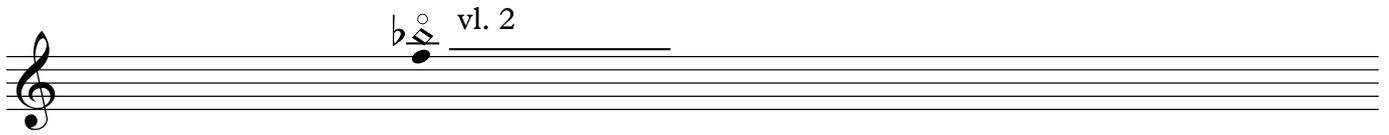
timpani

double bass (sord.)

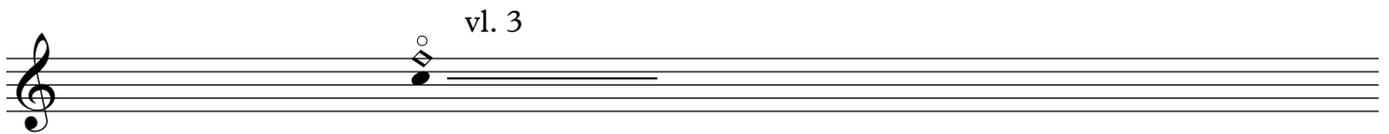
vi. 1



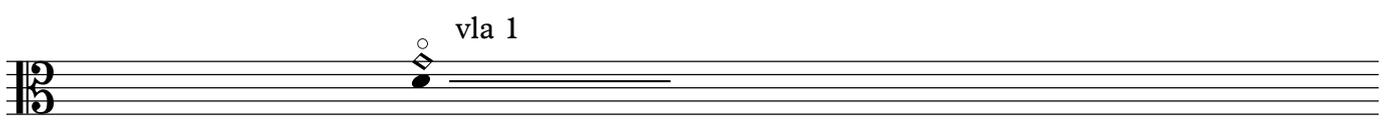
vi. 2



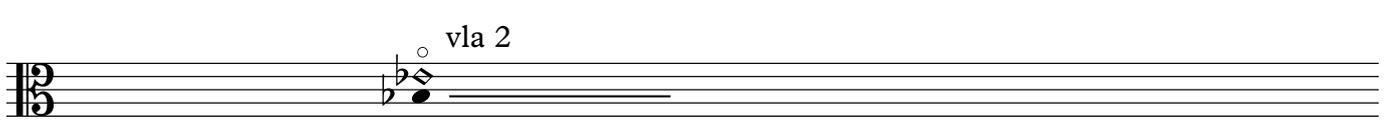
vi. 3



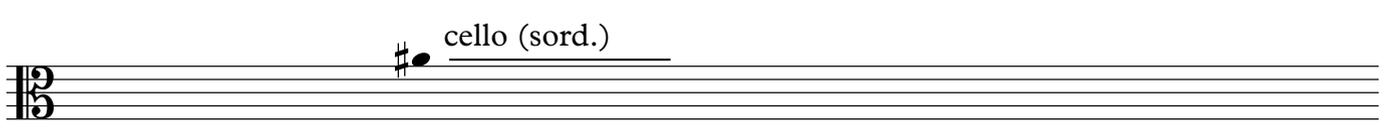
vla 1



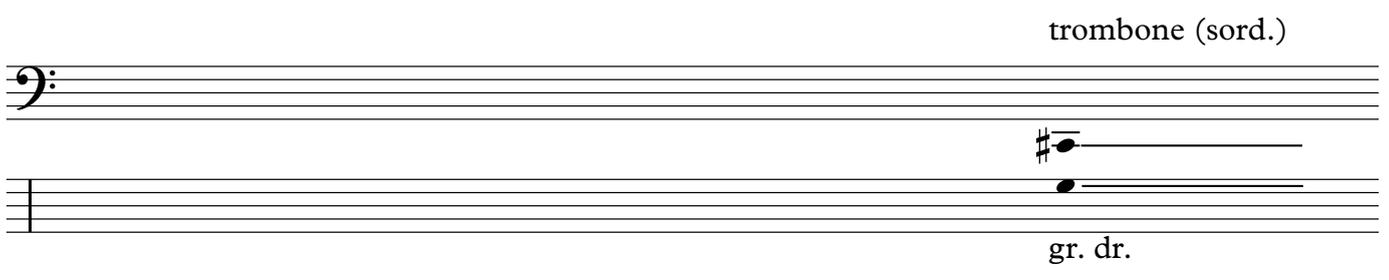
vla 2



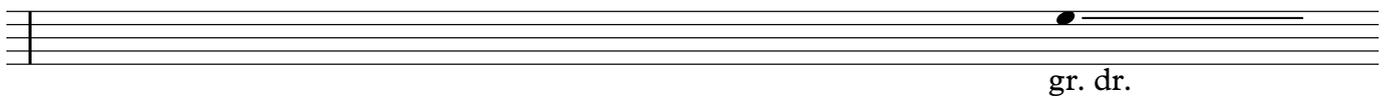
cello (sord.)



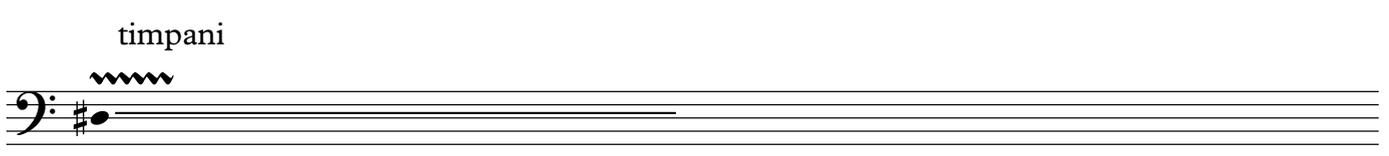
trombone (sord.)



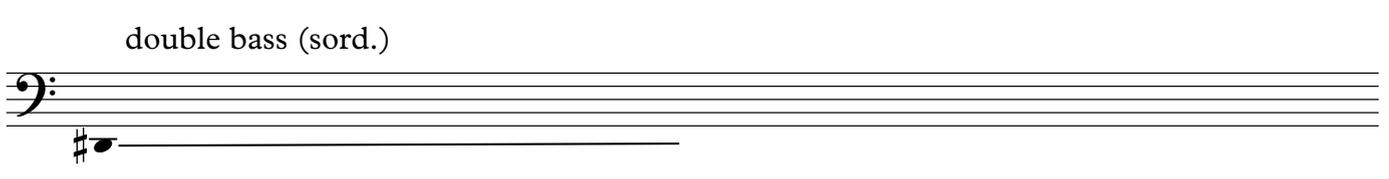
gr. dr.



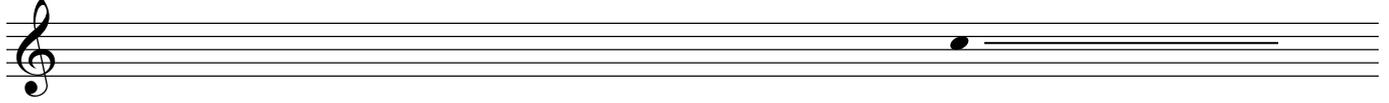
timpani



double bass (sord.)



flute



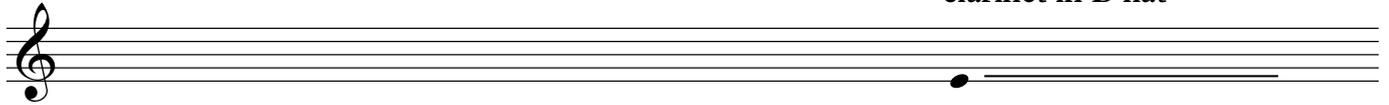
A single musical staff in treble clef with a single note on the second line (G4).

saxophone in C



A single musical staff in treble clef with a single note on the second line (G4).

clarinet in B flat



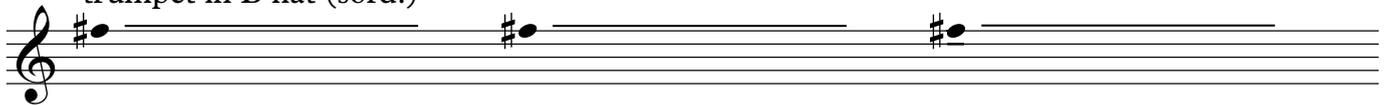
A single musical staff in treble clef with a single note on the second line (G4).

horn in F (sord.)



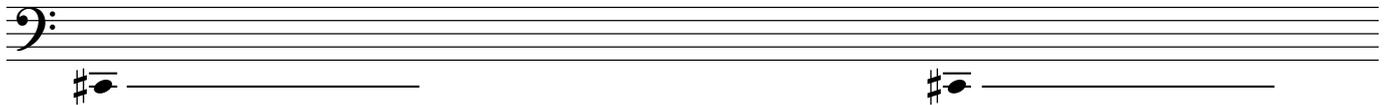
A single musical staff in treble clef with three notes on the second, third, and fourth lines (G4, A4, B4).

trumpet in B flat (sord.)



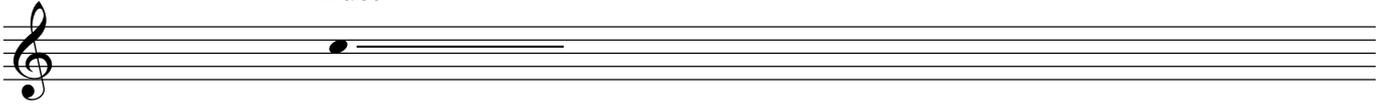
A single musical staff in treble clef with three notes on the second, third, and fourth lines (G4, A4, B4).

trombone (sord.)

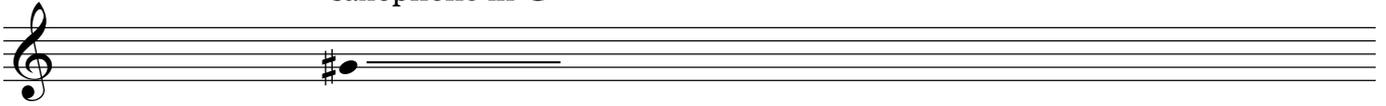


A single musical staff in bass clef with two notes on the second and fourth lines (G2, B2).

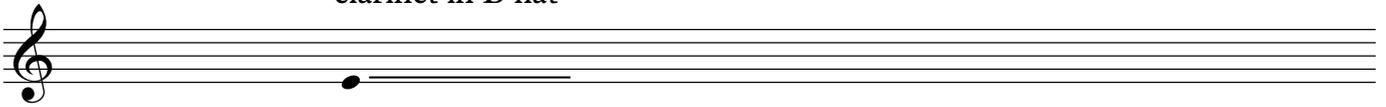
flute



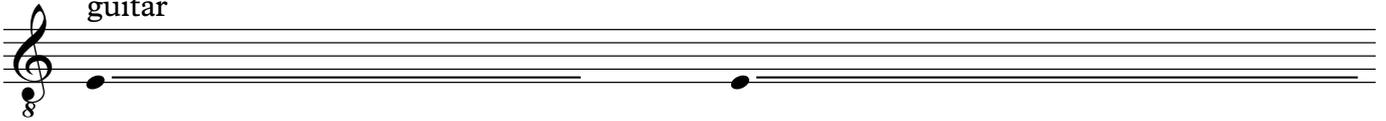
saxophone in C



clarinet in B flat



guitar



acc.



vl. 1

 vl. 2

 vl. 3

 vla 1

 vla 2

 cello (sord.)

trombone (sord.)

 gr. dr.

double bass (sord.)

vl. 1

vl. 2

vl. 3

vla 1

vla 2

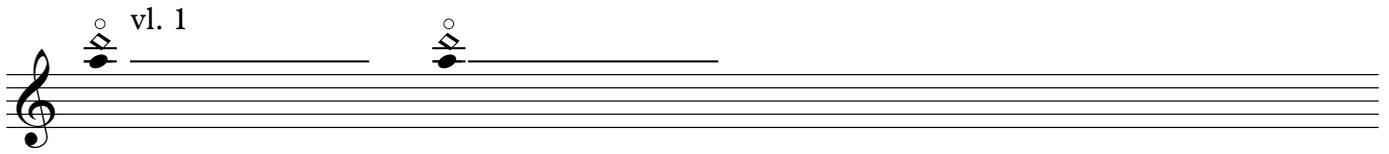
cello (sord.)

trombone (sord.)

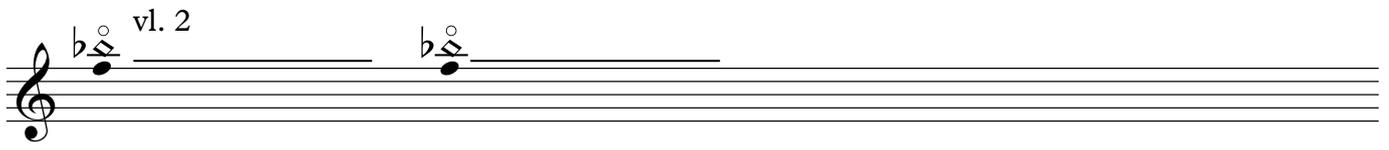
timpani

double bass (sord.)

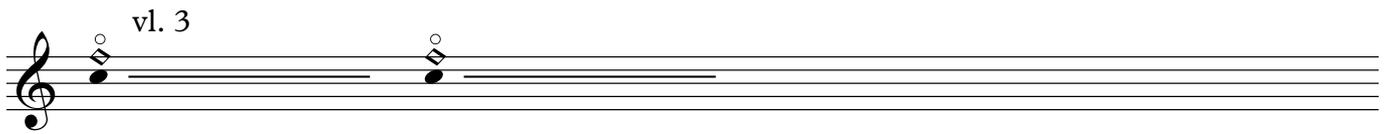
vl. 1



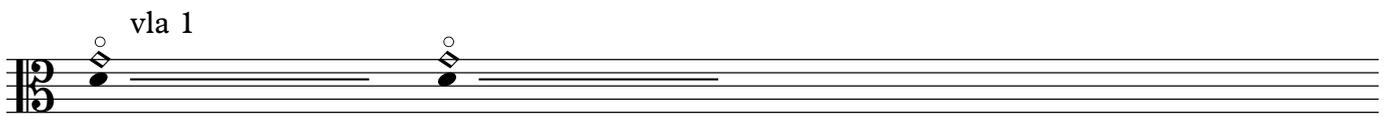
vl. 2



vl. 3



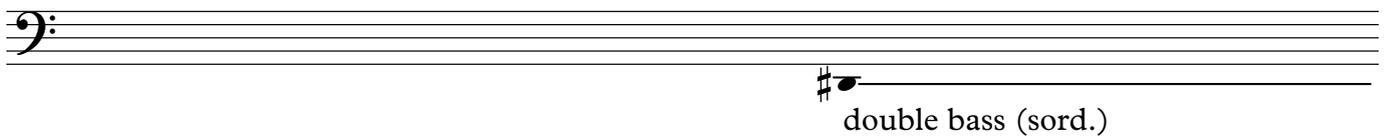
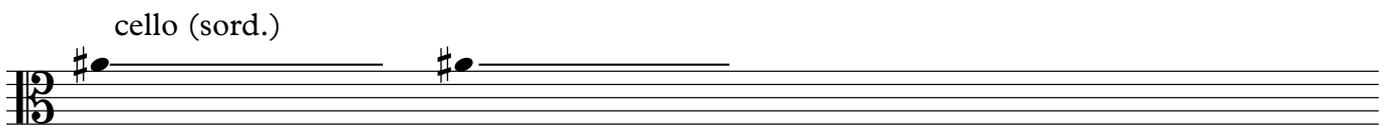
vla 1



vla 2



cello (sord.)

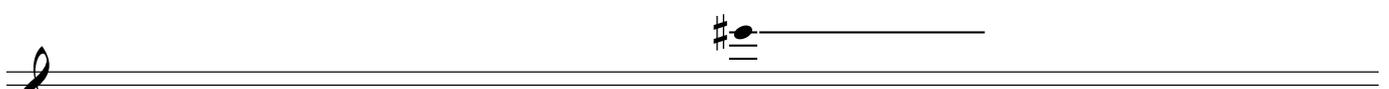


double bass (sord.)

vib. (bow)

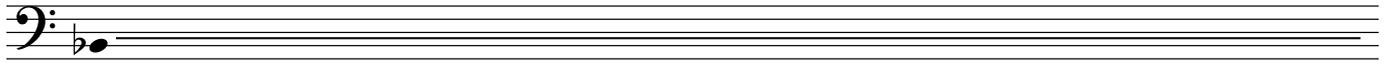


guitar



acc.

timpani



V
einen winkel ein dach

vib. (bow)

A musical staff with a treble clef. A single note with a sharp sign is positioned on the second line of the staff, with a horizontal line extending to the right, indicating a sustained note.

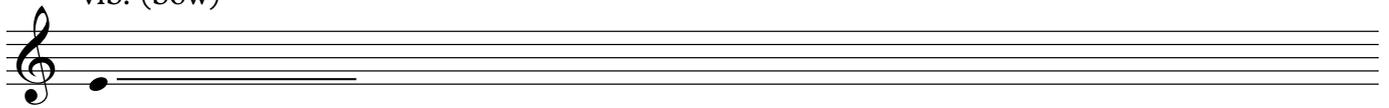
guitar

A musical staff with a treble clef and an 8va marking below the clef. A single note with a sharp sign is positioned on the second line of the staff, with a horizontal line extending to the right, indicating a sustained note.

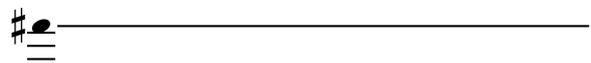
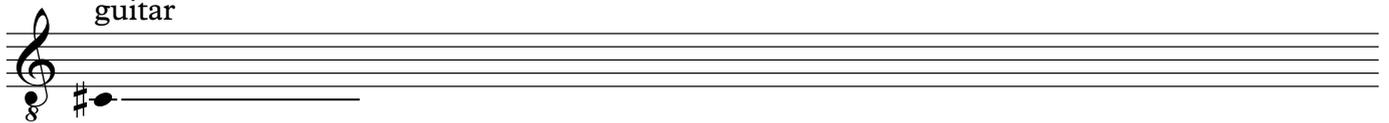
acc.

A musical staff with a treble clef. Two notes with sharp signs are positioned on the second line of the staff, each with a horizontal line extending to the right, indicating sustained notes.

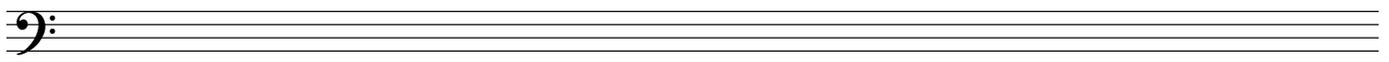
vib. (bow)



guitar



acc.



double bass (sord.)

vib. (bow)

A musical staff with a treble clef. A single note is written on the second line of the staff, with a horizontal line extending to the right from the note's stem.

guitar

A musical staff with a treble clef. A single note with a sharp sign (#) is written on the second line of the staff, with a horizontal line extending to the right from the note's stem.A musical staff with a treble clef. A single note with a sharp sign (#) is written on the second line of the staff, with a horizontal line extending to the right from the note's stem.

acc.

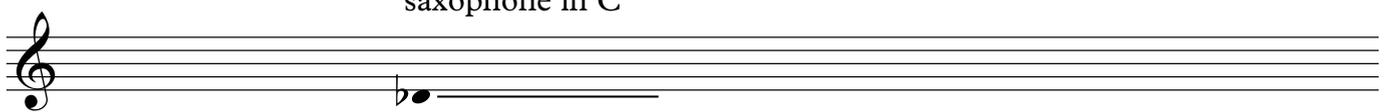
timpani

A musical staff with a bass clef. A single note with a flat sign (b) is written on the first line of the staff, with a horizontal line extending to the right from the note's stem. Above the staff, the word "timpani" is written above a wavy line.

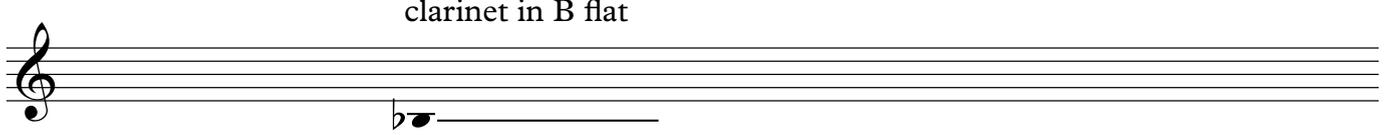
flute



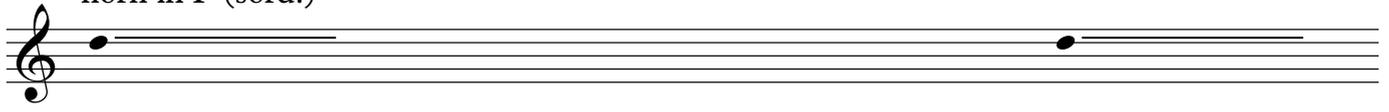
saxophone in C



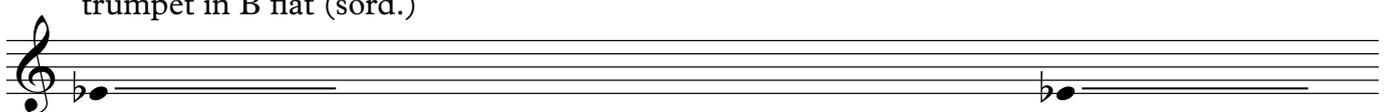
clarinet in B flat



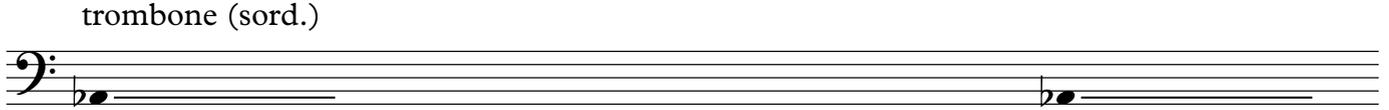
horn in F (sord.)



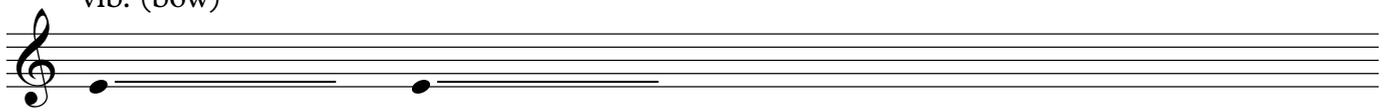
trumpet in B flat (sord.)



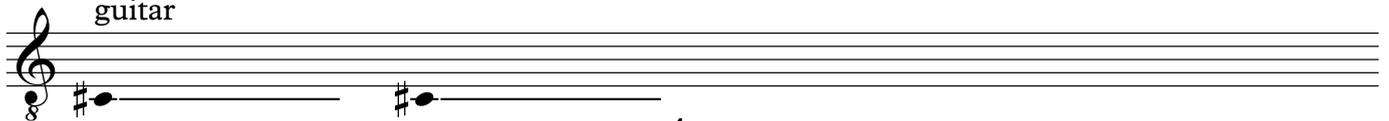
trombone (sord.)



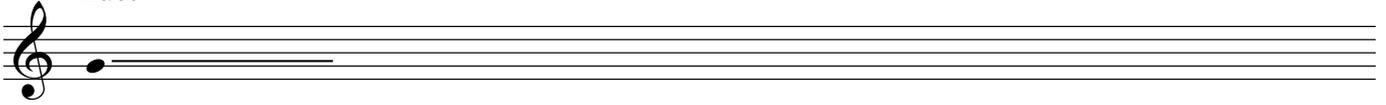
vib. (bow)



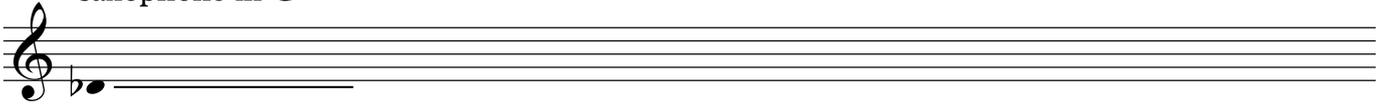
guitar



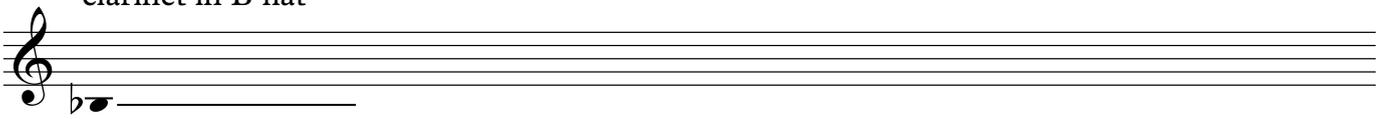
flute



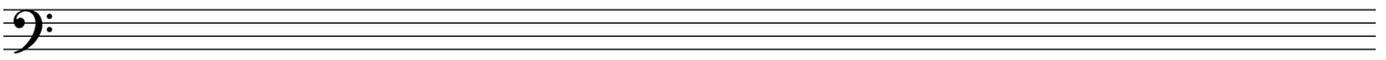
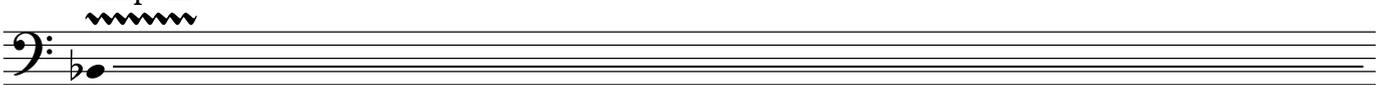
saxophone in C



clarinet in B flat



timpani



double bass (sord.)

Score for string instruments and cello, measures 1-4. The score consists of six staves. The first five staves are for violins (vl. 1, vl. 2, vl. 3), viola 1 (vla 1), and viola 2 (vla 2). The sixth staff is for cello. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The music is written in treble clef for the violins and violas, and bass clef for the cello. Each measure contains a chord of three notes: a half note in the left hand and a quarter note in the right hand. The notes are: Measure 1: B-flat 2, G 2, F 2; Measure 2: B-flat 2, G 2, F 2; Measure 3: B-flat 2, G 2, F 2; Measure 4: B-flat 2, G 2, F 2.

additional phrases for sections I-IV

I

Section I consists of three staves of music. The first staff has a slur over three notes: a quarter note on G4, a quarter note on A4, and a quarter note on B4 with a sharp sign. The second staff has a slur over three notes: a quarter note on B4 with a sharp sign, a quarter note on C5, and a quarter note on B4 with a sharp sign. The third staff has a slur over three notes: a quarter note on G4, a quarter note on A4, and a quarter note on B4.

II

Section II consists of three staves of music. The first staff has a slur over three notes: a quarter note on G4, a quarter note on A4, and a quarter note on B4 with a flat sign. The second staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4 with a sharp sign. The third staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4.

III

Section III consists of three staves of music. The first staff has a slur over four notes: a quarter note on G4, a quarter note on A4 with a flat sign, a quarter note on B4, and a quarter note on C5 with a sharp sign. The second staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4. The third staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4 with a sharp sign.

IV

Section IV consists of three staves of music. The first staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4. The second staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4 with a sharp sign. The third staff has a slur over two notes: a quarter note on G4 and a quarter note on A4.